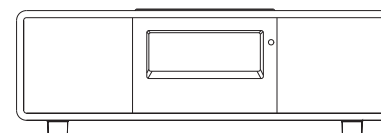


DDR-33+



D

Version 1



iPod ist ein eingetragenes Markenzeichen der Firma Apple Inc. und registriert in den USA und anderen Ländern.

„Made for iPod“ weist darauf hin, dass ein elektrisches Gerät speziell für die Benutzung mit einem iPod konzipiert und dass der Entwickler für das Einhalten von Apples Performance-Standards zertifiziert wurde.

Die Firma Apple ist nicht verantwortlich für die Betriebsfähigkeit des Geräts oder seine Einhaltung von Sicherheitsstandard und Verordnungen.

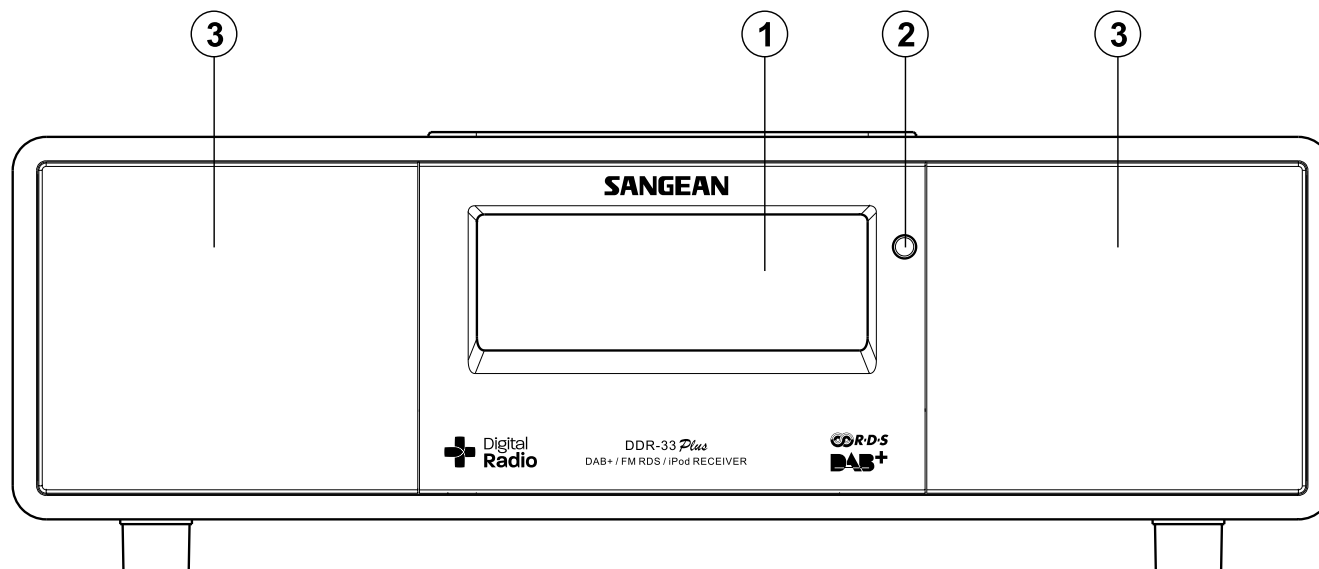


Inhalt

<i>Bedienelemente</i>	163-166	<i>Einstellen des Alarms</i>	182-185
<i>Inbetriebnahme</i>	167	<i>Alarm stoppen</i>	185
<i>Benutzung des Radios</i>	168	<i>Schlummerfunktion</i>	186
<i>Senderauswahl – DAB</i>	169	<i>Einstellen der Schlummerfunktion</i>	186
<i>Zusätzliche Dienste – DAB</i>	170	<i>Automatische Abschaltung</i>	187
<i>Anzeigemodi – DAB</i>	170-171	<i>Manuelles Einstellen der Uhrzeit</i>	188-189
<i>Suche neuer Sender – DAB</i>	172	<i>Wiederherstellen der automatischen Uhrzeit</i>	190
<i>Manuelle Sendersuche – DAB</i>	173	<i>Uhrzeitanzeige</i>	191
<i>Anzeige der Signalstärke – DAB</i>	173	<i>Hintergrundbeleuchtungsdimmer</i>	191
<i>Dynamikbereichsteuerung (DRC) – DAB</i>	174	<i>EQ-Funktion</i>	192
<i>Bedienung des Radios – automatische</i>		<i>Höheneinstellung</i>	193
<i>UKW-Sendersuche</i>	175	<i>Basseinstellung</i>	194
<i>Manuelle Sendersuche – UKW</i>	176	<i>Ton aus</i>	195
<i>Einstellung von UKW-Stereo (Auto) und Mono</i>	176	<i>Firmwareversion</i>	196
<i>Anzeigemodi – UKW</i>	177	<i>USB-Anschluss für Firmware-Upgrades</i>	196
<i>Sender speichern</i>	178	<i>Systemreset</i>	197
<i>Abruf gespeicherter Sender</i>	179	<i>Kopfhörerausgang</i>	198
<i>iPod-Dock</i>	180	<i>Aux-Eingang</i>	198
<i>Anschluss eines iPods am Dock</i>	180	<i>Line-Out-Ausgang</i>	199
<i>iPod-Navigation</i>	181	<i>Vorsichtsmaßnahmen</i>	199
<i>Dateiwiedergabe auf Ihrem iPod</i>	181	<i>Technische Daten</i>	200
<i>Suchfunktion</i>	181	<i>Schaltkreismerkmale</i>	200

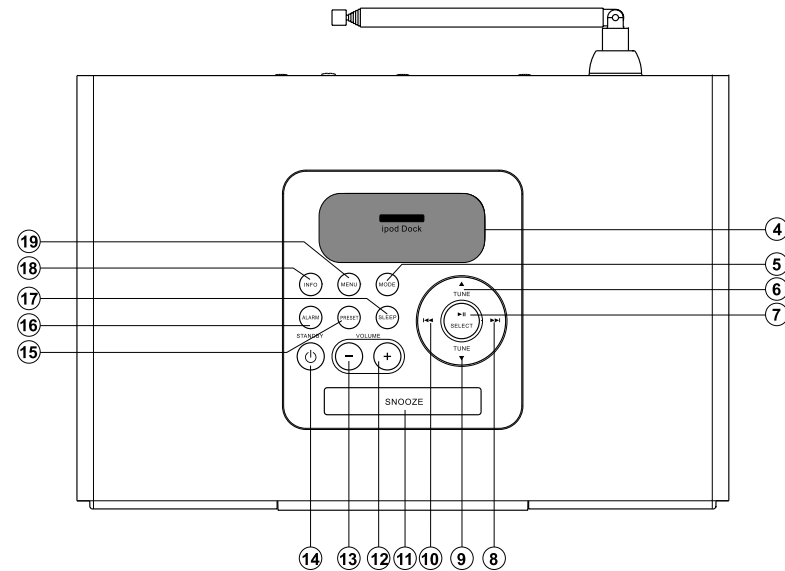
D

Bedienelemente der Gerätevorderseite



- 1. LCD-Anzeige
- 2. Infrarotsensor
- 3. Lautsprecher (x 2)

Bedienelemente der Geräteoberseite



- 4. Dock-Anschluss für iPods
- 5. Modustaste (MODE)
- 6. Frequenz erhöhen (TUNING)
- 7. Wiedergabe / Pause / Auswahl
- 8. Schnellvorlauf
- 9. Frequenz verringern (TUNING)

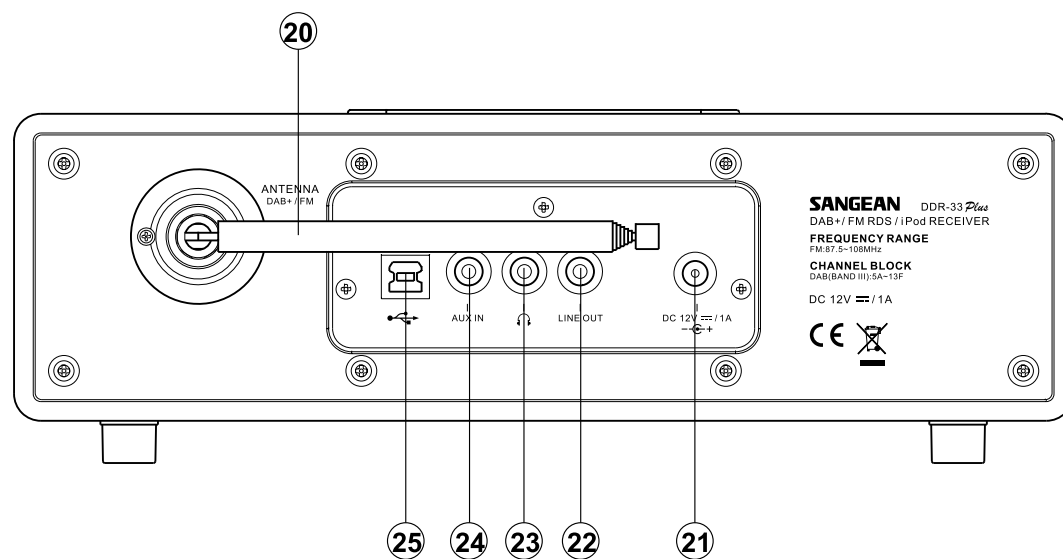
- 10. Schnellrücklauf
- 11. Schlummertaste (Snooze)
- 12. Lautstärke erhöhen (+)
- 13. Lautstärke verringern (-)
- 14. Ein / Bereitschaftstaste

- 15. Senderspeicher
- 16. Alarmtaste
- 17. Einschlafmodus (SLEEP)
- 18. INFO-Taste
- 19. Menütaste (MENU)

Hinweis:

Um Missverständnissen vorzubeugen, beziehen sich alle in dieser Anleitung erwähnten Bedienelemente auf die Tasten der Fernbedienung. Die Benutzung der oben aufgelisteten Tasten auf dem Radio ist optional.

Bedienelemente der Geräterückseite

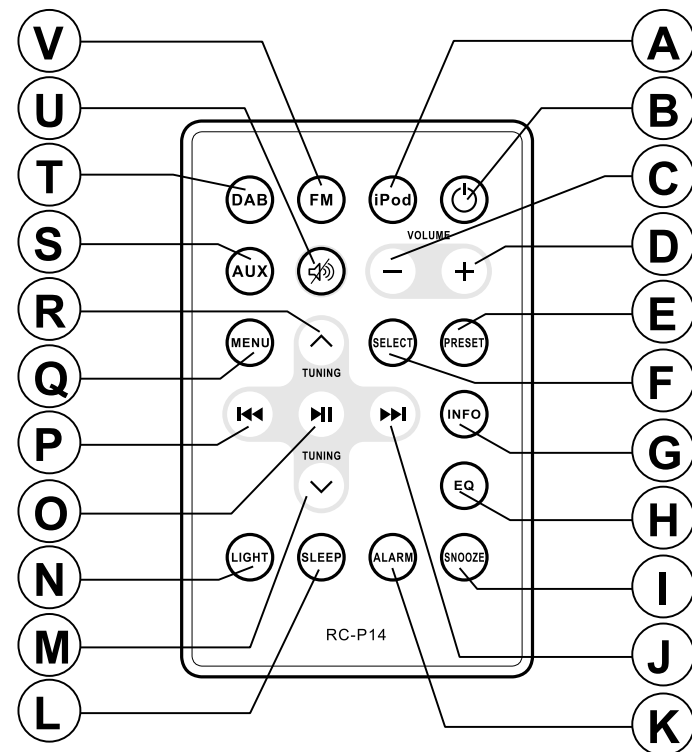


Bedienelemente der Fernbedienung

- A. iPod-Taste
- B. Ein / Bereitschaftstaste
- C. Lautstärke verringern (-)
- D. Lautstärke erhöhen (+)
- E. Senderspeicher
- F. Auswahltaste (SELECT)
- G. INFO-Taste
- H. EQ-Taste
- I. Schlummertaste (Snooze)
- J. Schnellvorlauf
- K. Alarmtaste
- L. Einschlafmodus (SLEEP)
- M. Frequenz verringern (TUNING)
- N. Hintergrundbeleuchtung (LIGHT)
- O. Wiedergabe / Pause
- P. Schnelrücklauf
- Q. Menütaste (MENU)
- R. Frequenz erhöhen (TUNING)
- S. AUX-Taste
- T. DAB-Taste
- U. Ton Aus (MUTE)
- V. Radiotaste (FM)

Note:

For the sake of clarity, the instructions for the use of the controls throughout this instruction manual show the buttons on the remote control. The buttons on the radio can be used if you prefer.



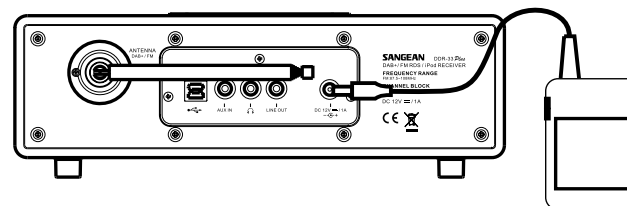
Inbetriebnahme

1. Stellen Sie das Radio auf eine flache Unterlage.
2. Ziehen Sie die Teleskopantenne, die sich auf der Rückseite Ihres Radios befindet, auf volle Länge aus. Legen Sie die Teleskopantenne so aufrecht wie möglich, unter oder über das Radio gerichtet, aus.
3. Verbinden Sie das Netzteilkabel mit dem Stromversorgungseingang an der Rückseite des Radios. Stecken Sie den Netzadapter in eine gewöhnliche Steckdose. In der Anzeige erscheint für ein paar Sekunden „SANGEAN“ gefolgt von „SET CLOCK“. Zur gleichen Zeit sucht das Radio nach DAB-Sendern mit Uhrzeitinformationen. Nach kurzer Zeit erscheint dann die aktuelle Uhrzeit in der Anzeige.
4. Wenn keine entsprechenden Sender gefunden werden können, erscheint „NO CLOCK“ in der Anzeige. Betätigen Sie dann die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios. Stellen Sie bei Bedarf das Radio an einen anderen Ort, um einen besseren Empfang zu ermöglichen. Danach können Sie eine Sendersuche ausführen (siehe „Anzeigemodi – DAB“). Betätigen Sie dann bitte die Bereitschaftstaste zum Ausschalten des Radios. Nach kurzer Zeit erscheint dann die aktuelle Uhrzeit in der Anzeige (anstelle von „NO CLOCK“).

WICHTIG:

Der Netzadapter wird benutzt, um das Radio mit dem Stromnetz zu verbinden. Die Netzsteckdose muss während des Betriebs jederzeit erreichbar bleiben. Wenn Sie das Gerät vom Netz nehmen möchten, ziehen Sie bitte den Netzadapter vollständig aus der Steckdose heraus.

Wenn in der LCD-Anzeige Zeichen erscheinen, wissen Sie ob das Radio am Strom angeschlossen ist.



SANGEAN


SETCLOCK

12:38

NO CLOCK

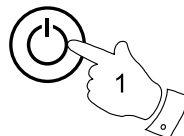
Benutzung des Radios

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
In der Anzeige erscheint „TUNING“ für ein paar Sekunden.
Wenn Sie das Radio das erste Mal einschalten, geht es automatisch in den DAB-Modus. Nach jeder Benutzung merkt sich das Radio den zuletzt benutzten Modus und startet ihn automatisch, wenn es das nächste Mal eingeschaltet wird.
2. Wenn Sie die Radio in der Vergangenheit bereits benutzt haben, geht das Gerät auf den zuletzt benutzten Sender.
3. Wenn dies das erste Mal ist, dass Sie das Radio benutzen, wird der erste Sender in der Liste von Sendern, die bei der Suche gefunden wurden, wiedergegeben. In der Anzeige wird der Sendername angegeben.
4. Wenn keine Signale gefunden werden können, erscheint in der Anzeige „OFF AIR“ und es ist ggf. notwendig das Gerät an einen anderen Ort zu stellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen. Danach können Sie eine Sendersuche ausführen (siehe „Anzeigemodi – DAB“).

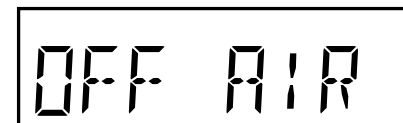
Das Symbol  in der Anzeige zeigt die Stärke des DAB-Radiosignals des eingestellten Senders an.

Hinweis:

Wenn das Radio das erste Mal eingeschaltet wird, stellt das Radio die Lautstärke auf ein relativ hohes Niveau, wenn die empfangende Sendung relativ leise ist. Benutzen Sie danach die Lautstärketasten zum Einstellen der Lautstärke. Das Radio merkt sich diese Einstellung und benutzt sie bei der nächsten Benutzung des Radios erneut.



D

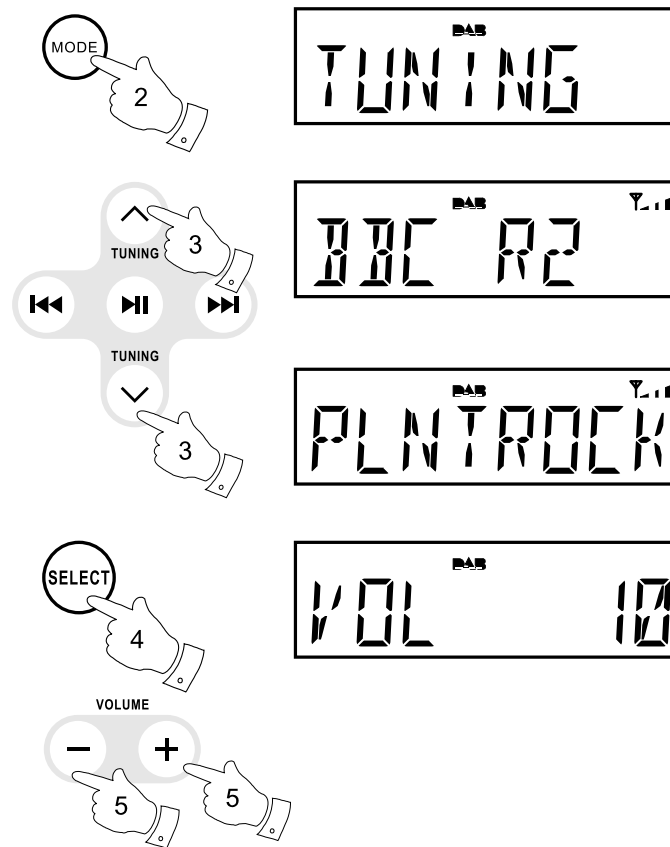


Senderauswahl – DAB

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
In der Anzeige erscheint „TUNING“ für ein paar Sekunden.
2. Betätigen Sie die MODE-Taste, um den DAB-Modus zu wählen.
In der Anzeige wird der aktuelle Sendername angegeben.
3. Benutzen Sie die TUNING-Tasten, um einen anderen Sender zu wählen.
4. Wenn der gewünschte Sender in der Anzeige erscheint, betätigen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl des Senders. In der Anzeige erscheint während des Verbindungsaufbaus „TUNING“.
5. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.

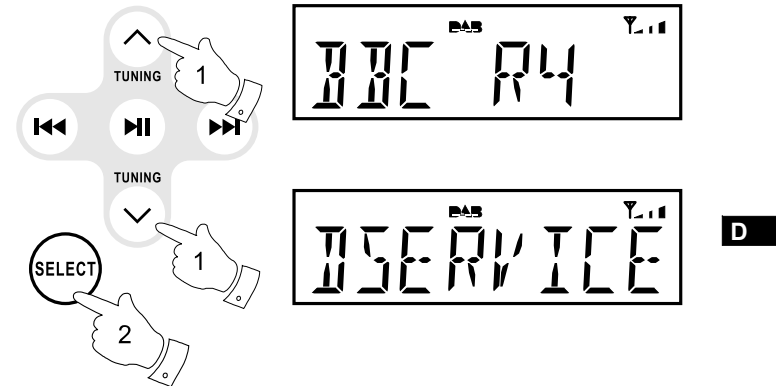
Hinweis:

Wenn nach der Auswahl des Senders „OFF AIR“ in der Anzeige steht, ist es eventuell notwendig das Radio an einem anderen Ort aufzustellen, um einen besseren Empfang zu ermöglichen.



Zusätzliche Dienste – DAB

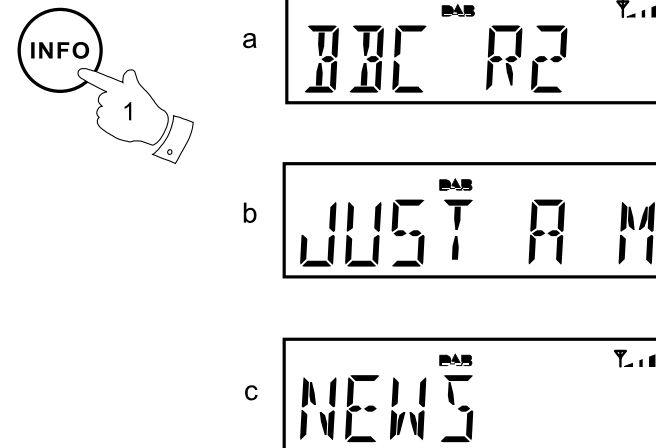
1. Bestimmte Radiosender stellen einen oder mehrere zusätzliche Dienste zur Verfügung. Wenn ein Sender über zusätzlichen Dienste verfügt, erscheinen diese unmittelbar nach den Hauptdiensten, wenn Sie die Frequenztaaste Oben betätigen.
2. Zur Auswahl des jeweiligen Dienstes betätigen Sie dann bitte die SELECT-Taste. Die meisten dieser Dienste werden nicht kontinuierlich ausgestrahlt. Wenn der ausgewählte Dienst nicht mehr zur Verfügung steht, kehrt das Radio zum entsprechenden Hauptdienst zurück.



Anzeigemodi – DAB

Ihr Radio bietet im DAB-Modus eine Vielzahl von Anzeigeeoptionen:

1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.
 - a. Sendername Zeigt den Namen des aktuellen Senders an.
 - b. Scrolltext (DLS / Radiotext) Zeigt verschiedene Informationen als Scroll-Text (DLS / Radiotext) an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, etc.
 - c. Programmart Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.)



- | | |
|-----------------------|--|
| d. Multiplexname | Zeigt den DAB-Multiplexnamen an, zu dem der Sender gehört. |
| e. Abspielzeit | Zeigt die aktuelle Uhrzeit an (24-Stundenuhr). |
| f. Datum | Zeigt das aktuelle Datum an. |
| g. Frequenz und Kanal | Zeigt die Frequenz und Kanalnummer des aktuellen DAB-Senders an. |
| h. Bitrate | Zeigt die digitale Audio-Bitrate des aktuellen DAB-Senders an. |
| i. Signalfehler | Zeigt die Bitfehlerrate des aktuellen DAB-Senders an. |


d 

e 

f 

g 

h 

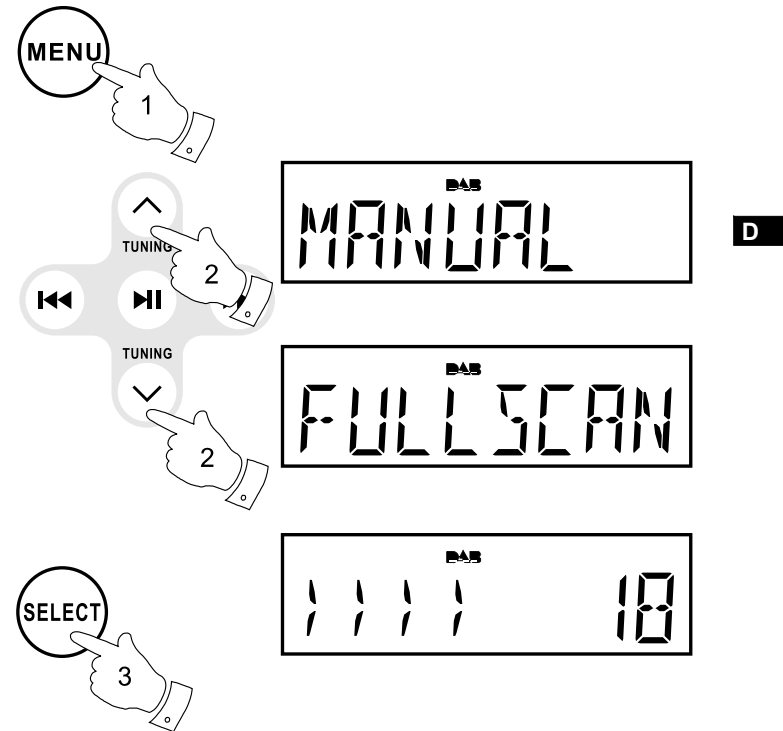
i 

Suche neuer Sender – DAB

Ab und zu stehen neue Sender zur Verfügung oder sind in anderen Landesteilen verfügbar. In diesem Fall ist u. U. eine erneute Sendersuche nötig.

Damit das Radio die neu verfügbaren Sender finden kann ist eine vollständige Suche durch alle DAB-Band-III-Frequenzen notwendig. Gehen Sie in diesem Fall bitte wie folgt vor.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, bis in der Anzeige „MANUAL“ erscheint.
2. Betätigen Sie dann die TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „FULLSCAN“ erscheint.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste. Ihr Radio führt nun eine Suche in den DAB-Frequenzen durch. Wenn neue Sender gefunden werden, wird die Anzahl der gefundenen Sender auf der rechten Seite angezeigt und in die Senderliste eingefügt.



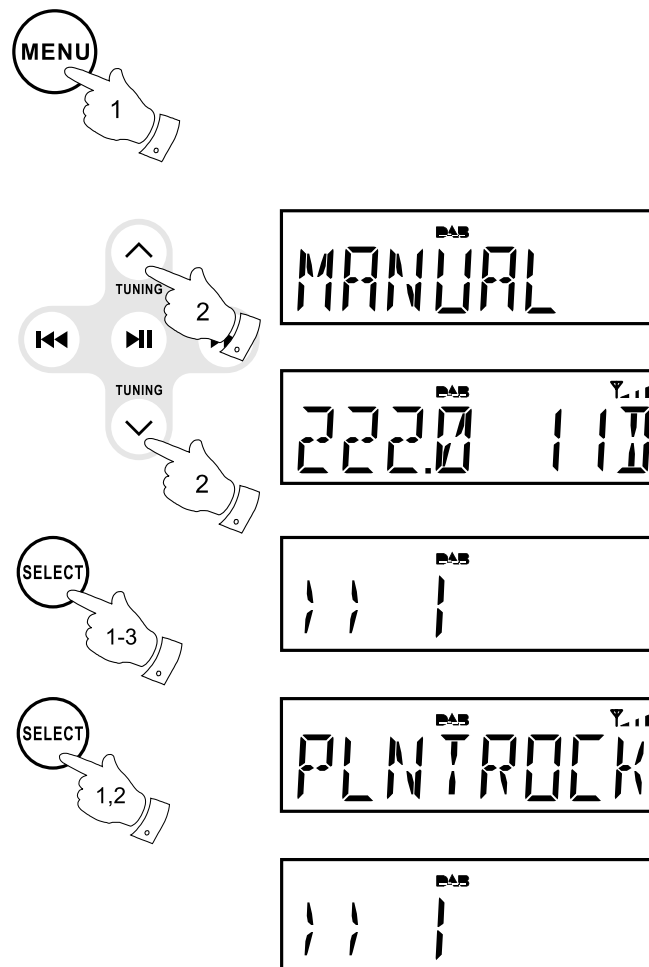
Manuelle Sendersuche – DAB

Durch die manuelle Suche können Sie auf bestimmte DAB-Frequenzen im Band III zugreifen. Alle neu gefundenen Sender werden zur Senderliste hinzugefügt. Diese Funktion kann ebenfalls dazu benutzt werden die Antenne oder das Radio auszurichten, um den Empfang eines bestimmten Kanals oder Frequenz zu optimieren. Beachten Sie dass UK DAB-Sender im Bereich 11B – 12D zu finden sind.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste, bis in der Anzeige „MANUAL“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung.
2. Benutzen Sie die Frequenz Tasten zur Auswahl des gewünschten DAB-Kanals. Durch Betätigung der SELECT-Taste wird dann der Empfang des gewählten Senders gestartet.
3. Wenn ein Signal vorhanden ist, erscheint seine Signalstärke in der Anzeige. Die Signalmarkierung (}) zeigt an wie stark das Signal mindestens sein muss, um einen guten DAB-Empfang zu gewährleisten. Die Signalstärkenanzeige verändert sich nach oben oder unten, je nachdem wie Sie die Teleskopantenne oder Ihr Radio ausrichten. Betätigen Sie die SELECT-Taste erneut, um zur normalen DAB-Frequenzauswahl zurückzukehren.

Anzeige der Signalstärke – DAB

1. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Anzeige der Signalstärke.
Die Signalmarkierung (}) zeigt an wie stark das Signal mindestens sein muss, um einen guten DAB-Empfang zu gewährleisten.
Die Signalstärkenanzeige verändert sich nach oben oder unten, je nachdem wie Sie die Teleskopantenne oder Ihr Radio ausrichten.
2. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zur normalen Radioanzeige zurückzukehren.



Dynamikbereichsteuerung (DRC) – DAB

Dynamikbereichsteuerung (DRC) ermöglicht es leise Geräusche leichter zu hören, wenn das Radio in einer lärmigen Umgebung benutzt wird.

Es stehen drei verschiedene Kompressionsstufen zur Verfügung:

DRC 0 – Keine Kompression. (Standardeinstellung)

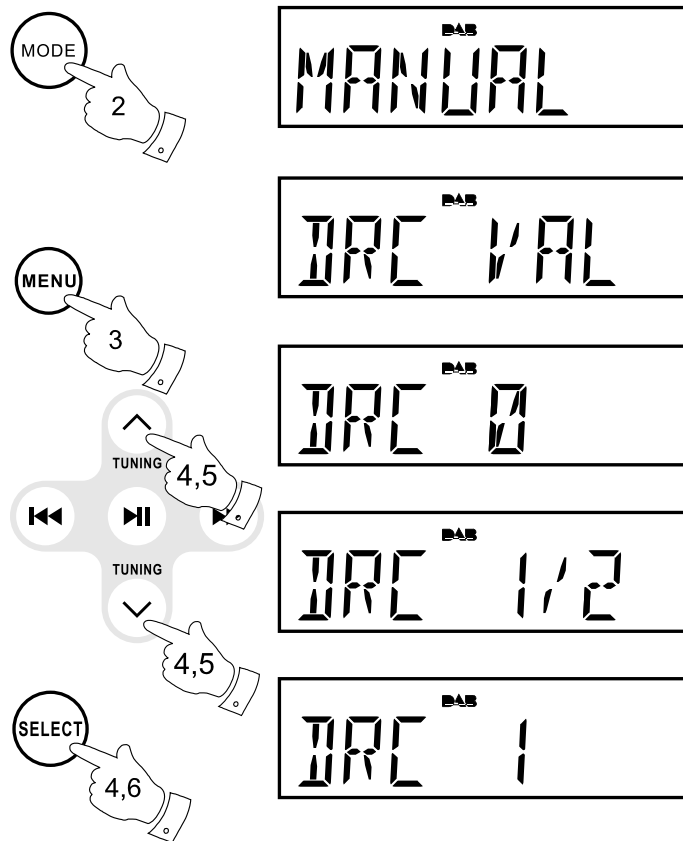
DRC 1/2 – mittlere Kompression.

DRC 1 – maximale Kompression.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Anschalten des Geräts.
2. Betätigen Sie die MODE-Taste zur Auswahl des DAB-Frequenzbands.
3. Betätigen Sie die MENU-Taste, bis in der Anzeige „MANUAL“ erscheint.
4. Betätigen Sie eine der Frequenz Tasten, bis in der Anzeige „DRC VAL“ erscheint. Betätigen Sie dann die SELECT-Taste. In der Anzeige erscheint dann die momentane DRC-Einstellung.
5. Benutzen Sie dann die TUNING-Tasten zur Auswahl des gewünschten DRC-Werts (Standardeinstellung ist 0).
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung. Die Anzeige geht dann zurück zur normalen Radioanzeige.

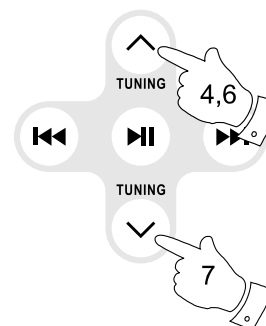
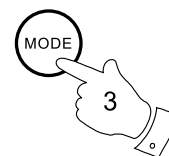
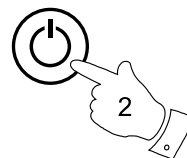
Hinweis:

Nicht alle DAB-Sendungen ermöglichen die Benutzung der DRC-Funktion. Wenn die Sendung die DRC-Funktion nicht unterstützt, hat die DRC-Einstellung des Radios keinen Effekt.



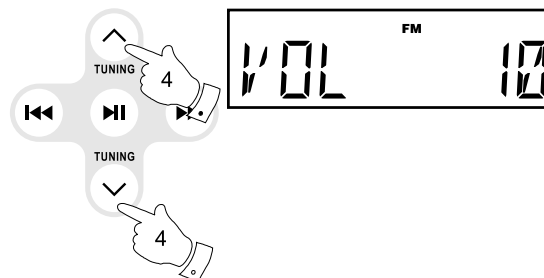
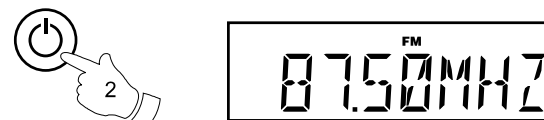
Bedienung des Radios – automatische UKW-Sendersuche

1. Ziehen Sie die Teleskopantenne, die sich auf der Rückseite Ihres Radios befindet, auf volle Länge aus. Legen Sie die Teleskopantenne so aufrecht wie möglich, unter oder über das Radio gerichtet, aus.
2. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
3. Betätigen Sie die MODE-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands (FM).
4. Halten Sie die TUNING-Taste Oben gedrückt und das Radio sucht aufwärts im Frequenzband nach Sendern. Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird, stoppt die Suche automatisch.
5. Nach wenigen Sekunden wird die Anzeige dann aktualisiert. In der Anzeige erscheint nun Frequenz des gefundenen Signals. Wenn das Signal stark genug ist und ein RDS-Signal vorhanden ist, erscheint zusätzlich der Sendername.
6. Wenn Sie einen anderen Sender finden wollen, halten Sie die TUNING-Taste Oben einfach erneut gedrückt.
7. Halten Sie die TUNING-Taste Unten gedrückt und das Radio sucht abwärts im Frequenzband nach Sendern. Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wird, stoppt die Suche automatisch.
8. Wenn das Ende des Frequenzbandes erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
9. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
10. Benutzen Sie die Bereitschaftstaste zum Ausschalten des Geräts.



Manuelle Sendersuche – UKW

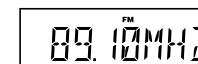
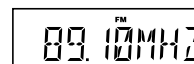
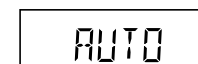
1. Ziehen Sie die Teleskopantenne, die sich auf der Rückseite Ihres Radios befindet, auf volle Länge aus. Legen Sie die Teleskopantenne so gerade wie möglich, unter oder über das Radio gerichtet, aus.
2. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
3. Betätigen Sie die MODE-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands (FM).
4. Benutzen Sie die Frequenztasten zum Einstellen eines Senders. Die Frequenz wird in 50 Hz-Stufen eingestellt. Wenn das Radio auf einen Sender mit ausreichender Signalstärke gestellt wird und RDS-Informationen vorhanden sind, wird zusätzlich der Name des Senders angezeigt.
5. Wenn das Ende des jeweiligen Frequenzbandes erreicht wird, fährt das Radio mit der gegenüberliegenden Seite des Frequenzbands fort.
6. Stellen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Maß.
7. Benutzen Sie die Bereitschaftstaste zum Ausschalten des Geräts.



D

Einstellung von UKW-Stereo (Auto) und Mono

1. Wenn das Signal des eingestellten UKW-Senders zu schwach ist, kann es zu Störsignalen kommen. Um die Störgeräusche zu unterdrücken, betätigen Sie die SELECT-Taste, bis das Radio in den Mono-Modus umschaltet.
2. Wenn Sie den Empfang wieder auf Stereo (Auto) stellen wollen, betätigen Sie die SELECT-Taste, bis das Radio wieder in den Stereo-Modus (Auto) umschaltet.



Anzeigemodi – UKW

Ihr Radio bietet im FM-Modus (UKW) eine Vielzahl von Anzeigeooptionen:

Radio Data System (RDS) ist ein System, bei dem außer den Audiodaten, zusätzliche Daten mit dem Radioprogramm übertragen werden. RDS bietet verschiedene nützliche Funktionen. Folgende Funktionen stehen für Ihr Radio zu Verfügung.

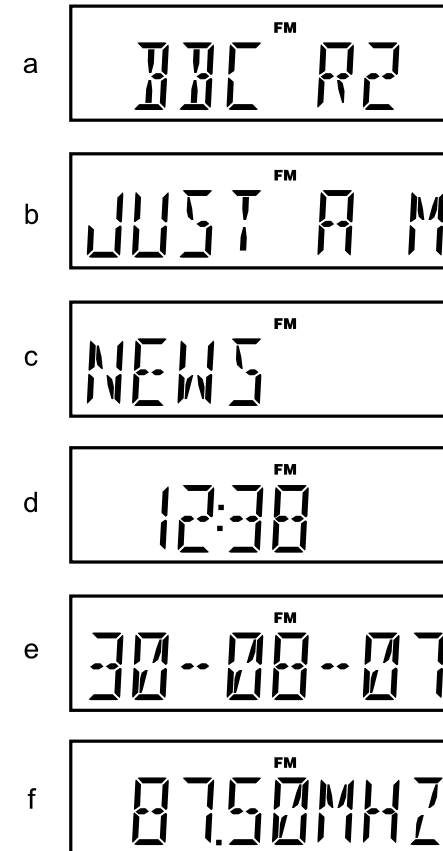


1. Betätigen Sie die INFO-Taste, um eine von verschiedenen Anzeigevarianten zu wählen.

- | | |
|------------------------------------|---|
| a. Sendername | Zeigt den Namen des aktuellen Senders an. |
| b. Scrolltext
(DLS / Radiotext) | Zeigt verschiedene Informationen als Scroll-Text (DLS / Radiotext) an, wie z. B. Interpret/Titel, Telefonnummer, etc. |
| c. Programmart | Zeigt die Art des aktuellen Senders an (z. B. Pop, Klassik, Nachrichten, etc.) |
| d. Uhrzeit | Zeigt die aktuelle Uhrzeit an (24-Stundenformat). |
| e. Datum | Zeigt das aktuelle Datum an. |
| f. Frequenz | Zeigt die Frequenz des aktuellen Senders an. |

Hinweis:

Wenn keine RDS-Informationen verfügbar sind, kann das Radio Sendername, Scrolltext (DLS / Radiotext) und Programmart nicht anzeigen.

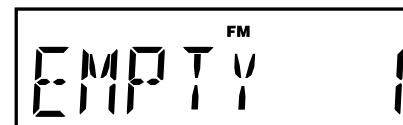
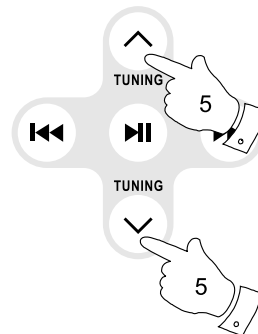
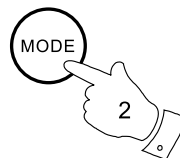


Sender speichern

Sie können von Ihnen bevorzugte DAB- und UKW-Sender in den vorhandenen Speicherplätzen ablegen. Es stehen 20 Speicherplätze zur Verfügung, 10 für DAB und 10 für UKW. Die Senderspeicher werden auch bei Stromausfällen nicht gelöscht.

Der im folgenden beschriebene Vorgang zum Speichern der Sender und deren Abruf ist bei UKW und DAB identisch.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die MODE-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands.
3. Wählen Sie einen Sender auf die bereits beschriebene Weise.
4. Betätigen Sie die PRESET-Taste. In der Anzeige erscheint „Empty“ für den entsprechenden Speicherplatz, wenn darunter kein Sender gespeichert wurde.
5. Benutzen Sie die TUNING-Tasten zur Auswahl der gewünschten Speicherplatznummer, unter der Sie den Radiosender speichern möchten.
6. Halten Sie die PRESET-Taste solange gedrückt, bis in der Anzeige „P1 SAVED“ erscheint. Der Sender wird dann unter der gewählten Speichertaste gespeichert. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die verbleibenden Sendertasten.
7. Wenn Sie eine Sendertaste erneut konfigurieren, wird der vorher gespeicherte Sender überschrieben.

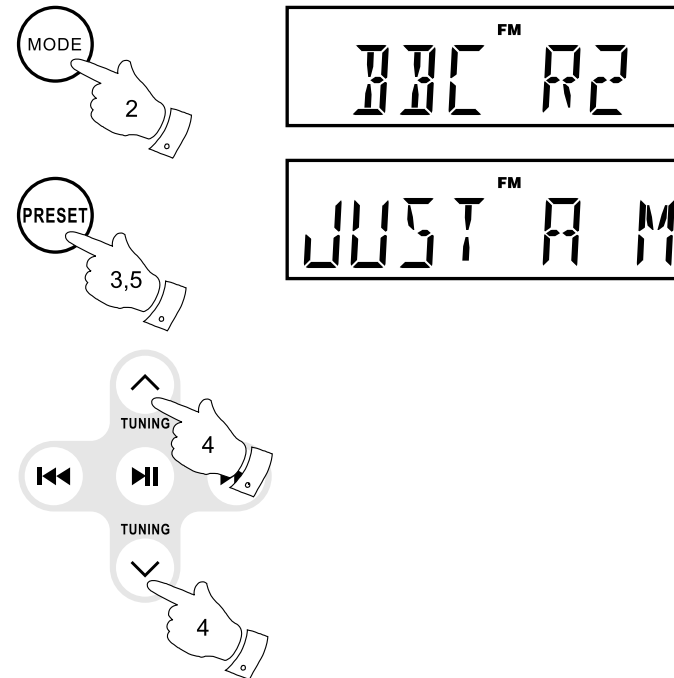


D



Abruf gespeicherter Sender

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die MODE-Taste zur Auswahl des gewünschten Frequenzbands.
3. Betätigen Sie die PRESET-Taste. In der Anzeige erscheint „Empty“ für den entsprechenden Speicherplatz, wenn darunter kein Sender gespeichert wurde. Wenn ein Sender vorhanden ist, erscheint entweder der Sendername (bei DAB-Sendern) oder die Frequenz (bei UKW-Sendern).
4. Benutzen Sie die TUNING-Tasten zur Auswahl des gewünschten Senderspeichers.
5. Betätigen Sie die PRESET-Taste. Das Radio stellt sich dann auf die Frequenz des gespeicherten Senders.



iPod-Dock

Ihr Radio verfügt über eine iPod-Dock-Funktion, mit der Sie digitale Audodateien und Video-Soundtracks von Ihrem iPod aus direkt über die Lautsprecher des Radios abspielen können.

Ihr Radio benutzt den universalen Docking-Anschluss, der für die Benutzung mit iPods entwickelt wurde. Neue iPod-Modelle werden mit einem Universal-Dock-Adapter ausgeliefert, der in diesen Anschluss passt und eine korrekte Verbindung gewährleistet. Wenn Sie einen Universal-Dock-Adapter für Ihren iPod benötigen, um ihn mit Ihrem Radio zu benutzen, wenden Sie sich bitte an Ihren iPod-Zubehör-Händler.

Wichtig:

Um Schäden an Ihrem iPod zu vermeiden, schließen Sie ihn bitte nicht ohne den korrekten Adapter an Ihrem Radio an.

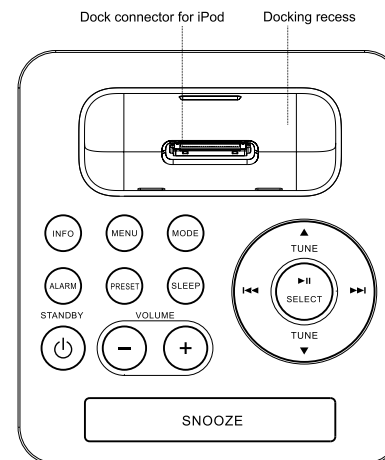
Anschluss Ihres iPods am Dock

1. Setzen Sie den iPod-Universal-Dock-Adapter in den iPod-Docking-Anschluss, bis er fest sitzt.
2. Setzen Sie Ihren iPod vorsichtig auf den Universal-Dock-Adapter.
3. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
4. Gehen Sie in den iPod-Betrieb, indem Sie die MODE-Taste solange betätigen, bis in der Anzeige „IPOD“ erscheint. Wenn Ihr iPod sich zuvor im Wiedergabemodus befand, wird er eingeschaltet und fährt die Wiedergabe vor dem Punkt aus fort, an dem sie gestoppt wurde.

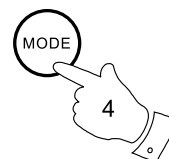
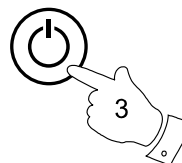
Hinweis:

Mit Ihrem Radio können Sie die eingebaute Batterie Ihres iPods aufladen. Die Hintergrundbeleuchtung Ihres iPod wird entsprechend ihrer Einstellung benutzt. Wenn Sie die Einstellung ändern wollen, können Sie dies über das Einstellungsmenü Ihres iPod tun.

Mit dem DDR-33 Plus Soundsystem können Sie die eingebaute Batterie Ihres iPods aufladen. Beachten Sie, dass Ihr iPod nicht aufgeladen wird, wenn sich der DDR-33 Plus im DAB- oder UKW-Radiobetrieb befindet. Die Hintergrundbeleuchtung Ihres iPod wird entsprechend ihrer Einstellung benutzt. Wenn Sie die Einstellung ändern wollen, können Sie dies über das Einstellungsmenü Ihres iPod tun.



D



iPod-Navigation

Zur Navigation und Auswahl in iPod-Menüs, sowie zum Verändern Ihrer iPod-Einstellungen, benutzen Sie bitte die Taste Ihres iPods. Mit dem Radio können Sie die Funktionen Zurück / Vor und Wiedergabe / Pause steuern.

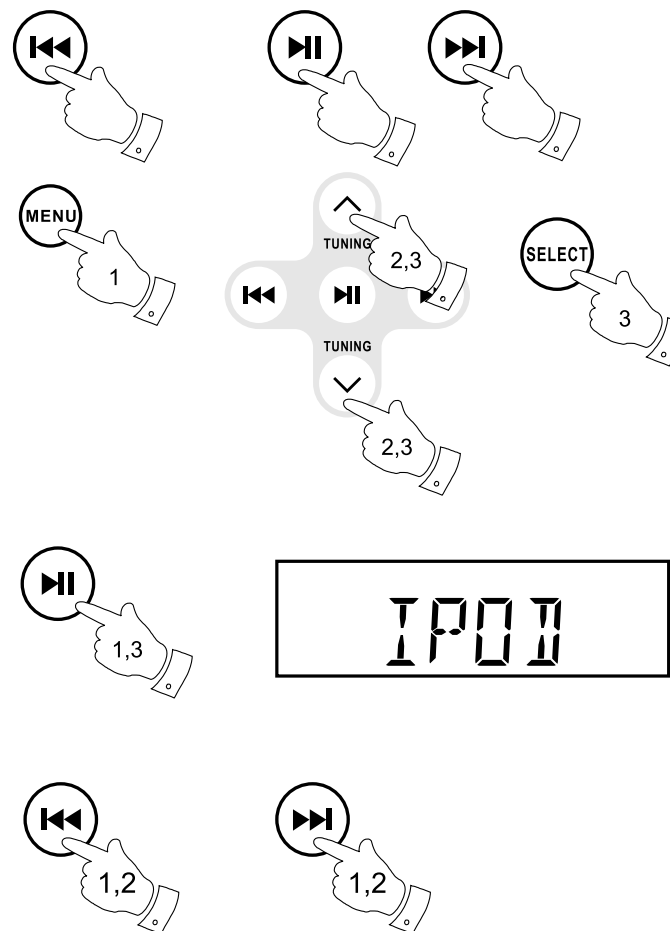
1. Betätigen Sie die MENU-Taste auf der Fernbedienung, um zu höheren Menüs auf Ihrem iPod zu wechseln.
2. Benutzen Sie die TUNING-Tasten auf der Fernbedienung, um auf Ihrem iPod die Menüseiten zu wechseln.
3. Benutzen Sie die SELECT-Taste zur Auswahl des markierten Menüpunkts. Wenn es sich bei dem Menüpunkt um ein Untermenü handelt, benutzen Sie die TUNING-Tasten und die SELECT-Taste erneut zur Auswahl eines Menüpunkts.

Dateiwiedergabe auf Ihrem iPod

1. Wenn Sie die gewünschte Datei gefunden haben, betätigen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste auf dem Radio, um die Wiedergabe auf dem iPod zu starten. Wenn Sie Ihren iPod gerade erst gedockt haben, kann es sein, dass Sie die Taste mehr als einmal betätigen müssen, um sicher zu gehen, dass die Kommunikation zwischen iPod und Radio gewährleistet wird.
2. Stellen Sie die Lautstärke mithilfe der Lautstärketasten Ihres Radios ein.
3. Benutzen Sie die Wiedergabe/Pause-Taste, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Zum Fortfahren der Wiedergabe betätigen Sie bitte Wiedergabe/Pause-Taste erneut.
4. iPods verfügen über keine Stopp-Taste (es wird dafür die Pause-Taste benutzt). Wenn Sie eine andere Datei wählen wollen, benutzen Sie die iPod-Menüs zur Auswahl und die Wiedergabe/Pause-Taste zum Stoppen der Wiedergabe soweit erfordert.

Suchfunktion

1. Während der iPod-Wiedergabe können Sie die Schnellvorlauf- und Schnellrücklauf-tasten gedrückt halten, um Abschnitte des momentanen Musiktitel zu durchsuchen. Lassen Sie die Taste los, wenn der gewünschte Wiedergabepunkt erreicht wurde.
2. Betätigen Sie die Schnellvorlauf- oder die Schnellrücklauf-taste zur Wiedergabe des nächsten bzw. vorigen Musiktitels.



Einstellen des Alarms

Ihr DDR-33 Plus Radio verfügt über zwei Weckalarme, die zusammen mit DAB, UKW-Radio, iPod oder Signalton benutzt werden können. Sie können die Alarme während der Wiedergabe oder im Bereitschaftsbetrieb einstellen. Jeder Alarm kann einmalig, täglich, wochentags oder am Wochenende aktiviert werden.

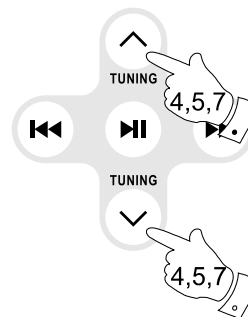
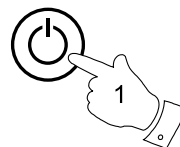
Wenn Sie den Weckalarm auf UKW, DAB oder iPod als Alarmsignal stellen und die eingestellte Lautstärke unter dem Wert 10 liegt, wird für den Alarm die Lautstärke auf den Wert 10 gestellt. Wenn Sie allerdings den Weckalarm auf UKW, DAB oder iPod als Alarmsignal stellen und die eingestellte Lautstärke zwischen dem Wert 10 und dem Maximum liegt, wird dieser Wert für den Alarm übernommen.

Die Einstellung für den Weckalarm mit Signalton ist irrelevant, da der Signalton immer mit der gleichen Lautstärke beginnt.

Hinweis:

Wenn keine für mehr als 5 Sekunden keine Tasten betätigt werden, verlässt das Radio das Alarmeinstellungsmenü automatisch. Der Alarm geht für 60 Minuten an.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios. Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB- bzw. UKW-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die ALARM-Taste. Im Display wird „SET ALM“ angezeigt.
3. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um den Alarm einzustellen. „Alarm 1“ blinkt in der Anzeige auf.
4. Benutzen Sie die TUNING-Tasten zur Auswahl des gewünschten Alarms (1 oder 2).
5. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um den gewählten Alarm einzustellen. Benutzen Sie die TUNING-Tasten zur Auswahl von „ON“ (Ein) oder „OFF“ (Aus). Wenn Sie „OFF“ wählen werden alle Einstellungen für den entsprechenden Alarm deaktiviert.
6. Betätigen Sie die SELECT-Taste und die Stundenziffern des Alarms blinken in der Anzeige auf.
7. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen der gewünschten Stundenalarmzeit.



SET ALM

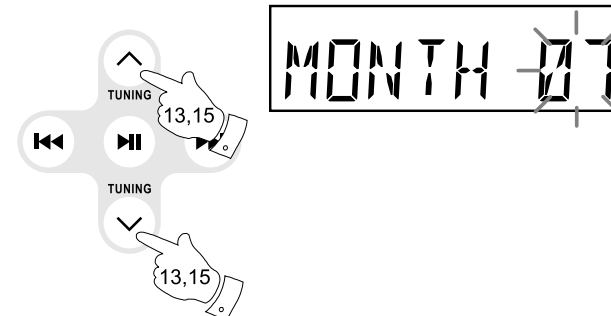
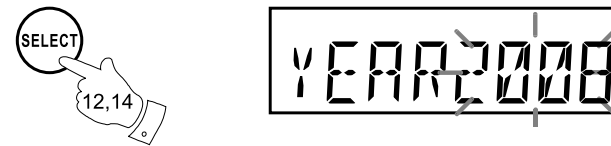
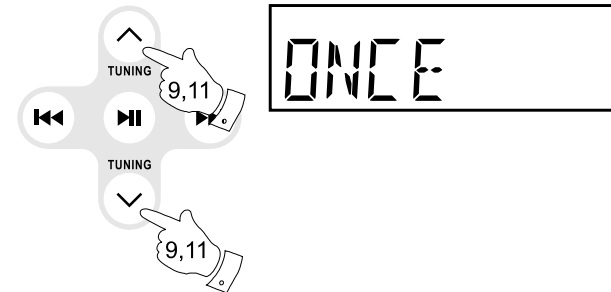
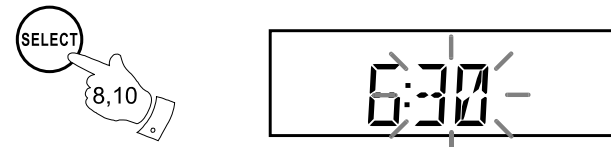
ALARM 1

ON

6:30

D

8. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen der Stundeneinstellung. Die Minutenziffern der Alarmzeit fangen dann in der Anzeige an zu blinken.
9. Betätigen Sie die TUNING-Taste zum Einstellen der gewünschten Minutenalarmzeit.
10. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen der Minuteneinstellung. Die Tageseinstellung fängt dann in der Anzeige an zu blinken.
11. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen des gewünschten Alarmtags.
 - Once – der Alarm wird nur einmal aktiviert.
 - Daily – der Alarm wird täglich aktiviert.
 - Weekdays – der Alarm wird nur an Wochentagen aktiviert.
 - Weekdays – der Alarm wird nur an Wochentagen aktiviert.
- Wenn Sie den Alarm nur einmal einstellen, fahren Sie bitte mit Schritt 12 fort. Andernfalls springen Sie zu Schritt 18 auf der folgenden Seite.
12. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Einstellung aufzurufen. Das Alarmjahr beginnt in der Anzeige zu blinken.
13. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen des gewünschten Alarmjahrs.
14. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Alarmjahr-Einstellung aufzurufen. Der Alarmmonat beginnt in der Anzeige zu blinken.
15. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen des gewünschten Alarmmonats.




16. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Alarmmonat-Einstellung aufzurufen. Der Alarmtag beginnt in der Anzeige zu blinken.

17. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen des gewünschten Alarmtags.

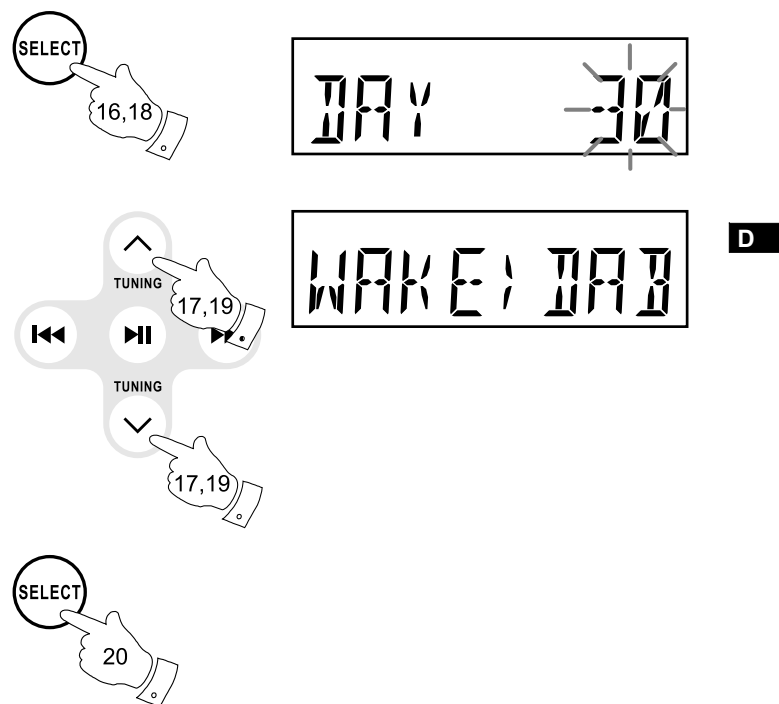
18. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Einstellung aufzurufen. Die Alarmsignal-Option fängt dann in der Anzeige an zu blinken.

19. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen des gewünschten Alarmsignals (DAB, UKW, Signalton, iPod).

20. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Alarmeinstellungen und um zur normalen Radioanzeige zurückzukehren.

Der Weckalarm zu Radio, iPod und Signalton wird durch das Symbol  und der entsprechenden Alarmnummer angezeigt.

Wenn Sie Ihr Radio auf Wecken zu Radioprogramme stellen, geht es automatisch zum zuletzt eingestellten DAB- oder UKW-Sender.



Einstellen des Alarms

Des Weiteren können Sie den Alarm auch auf die folgende Weise einstellen.

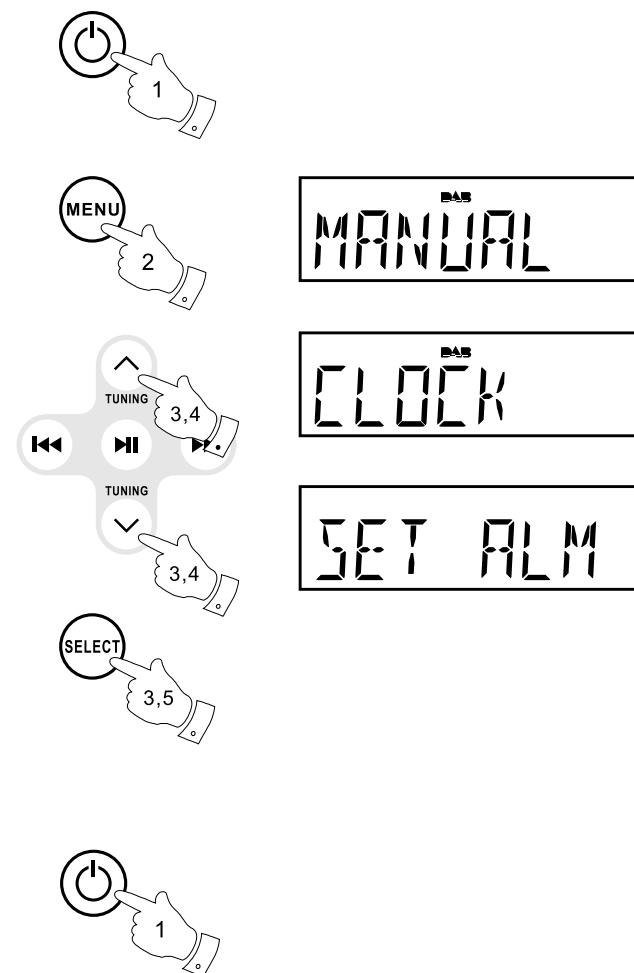
1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü zum Einstellen der Alarmzeit aufzurufen. „MANUAL“ erscheint in der Anzeige. („MANUAL“ erscheint nicht in der Anzeige, wenn Sie das Radio in den UKW-Modus stellen.)
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „CLOCK“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
4. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „SET ALM“ erscheint.
5. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Alarmzeit entsprechend den Angaben im Abschnitt „Einstellen des Alarms“ einzustellen.

Wichtig:

Wenn Sie Ihren iPod als Alarmsignal benutzen, vergewissern Sie sich vorher, dass er mit dem Dock verbunden ist, ansonsten schaltet das Radio automatisch zum Signaltalarm. Entsprechend gilt, dass wenn Sie DAB als Alarmsignal benutzen und kein DAB-Signal vorhanden ist, dann schaltet das Radio ebenfalls automatisch zum Signaltalarm. Nachdem Sie Ihren iPod angeschlossen haben, schalten das Radio mithilfe der Bereitschaftstaste an und gehen sie mithilfe der MODE-Taste in den iPod-Modus. Betätigen Sie dann die Wiedergabe/Pause-Taste zwei- bis dreimal, um sicher zu gehen, das iPod und Radio einwandfrei miteinander kommunizieren können. Wenn die Verbindung nicht sicher gestellt werden kann, kann es dazu kommen, dass der Alarm nicht hörbar ist, da das Radio den iPod nicht wie benötigt aktivieren kann. Wenn Sie fertig sind, stellen Sie das Radio mithilfe der Bereitschaftstaste wieder in den Bereitschaftsmodus.

Alarm stoppen

1. Während der Alarm an ist, kann er durch Betätigung der Bereitschaftstaste gestoppt werden.
2. Wenn Sie den Alarm zu einem anderen Zeitpunkt abschalten wollen, gehen Sie bitte in das Alarm-Einstellungs Menü und stellen Sie ihn auf „Off“. Siehe Schritte 1 bis 5 im Abschnitt „Einstellen des Alarms“.



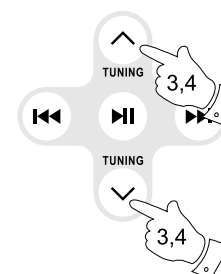
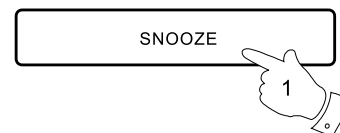
Schlummerfunktion

1. Während der Alarm an ist, kann er durch Betätigung der SNOOZE-Taste für eine angegebene Minutenzahl deaktiviert werden. Sie können die Schlummerfunktion auf einen Wert zwischen 5 und 20 Minuten (in 5-Minuten-Schritten), einstellen. Standardeinstellung ist 5 Minuten. Wenn Sie die SNOOZE-Taste während des Alarms betätigen, erscheint in der Anzeige das Schlummer-Symbol zz^Z . Der Vorgang kann während der Alarmzeit von 60 Minuten beliebig wiederholt werden.

2. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste, um die Schlummerfunktion zu stoppen.

Einstellen der Schlummerfunktion

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios. Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB- bzw. UKW-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die Alarm-Taste, um das Einstellungs Menü zum Einstellen der Schlummerfunktion aufzurufen. „SET ALM“ erscheint in der Anzeige.
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „SNOOZE“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste. In der Anzeige erscheint „SNOOZE05“.
4. Betätigen Sie die TUNING-Taste zum Einstellen der Schlummerfunktion auf 5, 10, 15 oder 20 Minuten.
5. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung Ihrer Einstellung. Das Radio verlässt das Menü dann automatisch und geht zurück zur normalen Radioanzeige.

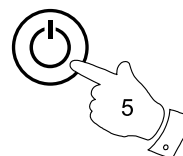


D

Automatische Abschaltung

Ihr Radio kann automatisch nach Ablauf der eingestellten Wartezeit abgeschaltet werden. Sie können die Einschlaffunktion auf einen Wert zwischen 5 und 90 Minuten (in 5-Minuten-Schritten), einstellen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Radio eingeschaltet ist.

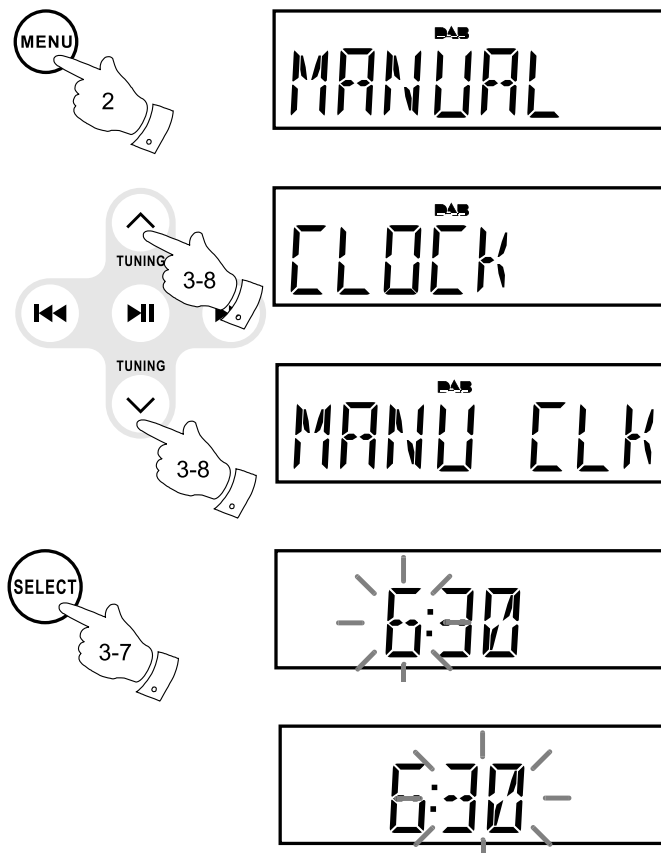
1. Betätigen Sie die SLEEP-Taste während das Radio eingeschaltet ist und „SLEEP“ erscheint in der Anzeige.
2. Betätigen Sie die SLEEP-Taste solange, bis Sie die gewünschte Abschaltzeit eingestellt haben. Die Einstellung wird mit jeder Tastenbetätigung um 5 Minuten erhöht. Der einstellbare Bereich liegt zwischen 5 und 90 Minuten. Eine weitere Betätigung schaltet die Einschlaffunktion aus (OFF).
3. In der Anzeige erscheint die von Ihnen gemachte Einstellung und das Einschlafmenü wird verlassen. Danach erscheint das Symbol zzZ in der Anzeige und zeigt damit an, dass die Einschlaffunktion aktiviert wurde.
4. Das Gerät wird nach Erreichen der eingestellten Zeit automatisch ausgeschaltet.
5. Wenn Sie die Einschlaffunktion vor Erreichen der eingestellten Zeit deaktivieren möchten, betätigen Sie einfach die Bereitschaftstaste. Wenn Sie die Einschlaffunktion abbrechen wollen, ohne dabei das Radio auszuschalten, betätigen Sie die SLEEP-Taste solange, bis in der Anzeige „OFF“ erscheint.



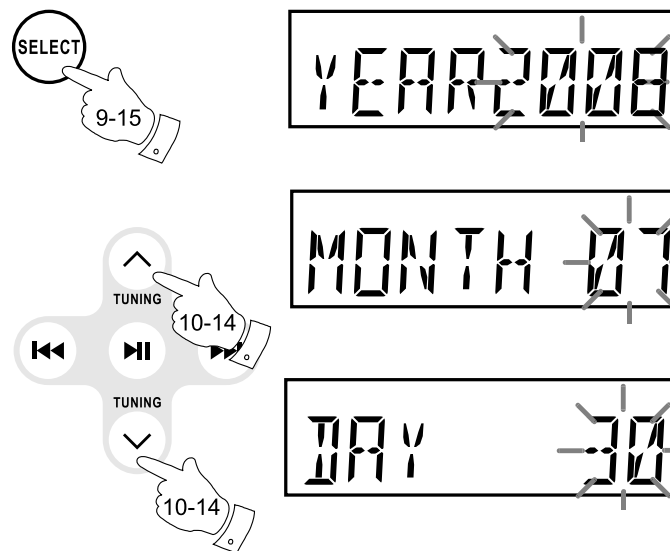
Manuelles Einstellen der Uhrzeit

Normalerweise wird die Uhrzeit automatisch über das Signal eines DAB-Senders eingestellt. Wenn kein DAB-Signal vorhanden ist, und Sie die Uhrzeit manuell einstellen wollen, gehen Sie bitte auf folgende Weise vor.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios. Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB- bzw. UKW-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü zum Einstellen der Uhrzeit aufzurufen. „MANUAL“ erscheint in der Anzeige.
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „CLOCK“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
4. Betätigen Sie eine der Frequenztasten, bis in der Anzeige „MANU CLK“ erscheint.
5. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um den Einstellungsvorgang zu starten. Die Stundenziffern beginnen in der Anzeige zu blinken.
6. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen der gewünschten Stundenuhrzeit.
7. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Einstellung.
8. Die Minutenziffern beginnen in der Anzeige zu blinken. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen der gewünschten Minutenuhrzeit.



9. Betätigen Sie die SELECT-Taste zum Aufrufen der Minuteneinstellung. Das Jahr beginnt in der Anzeige zu blinken.
10. Betätigen Sie die Frequenztasten zum Einstellen der Jahreszahl.
11. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Einstellung aufzurufen. Die Monatsanzeige beginnt in der Anzeige zu blinken.
12. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen des momentanen Monats.
13. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um die Einstellung aufzurufen. Der Monatstag beginnt in der Anzeige zu blinken.
14. Betätigen Sie die TUNING-Tasten zum Einstellen des momentanen Tags.
15. Betätigen Sie die SELECT-Taste zur Bestätigung der Uhrzeiteinstellung und um zur normalen Radioanzeige zurückzukehren (mit eingestellter Uhrzeitanzeige).



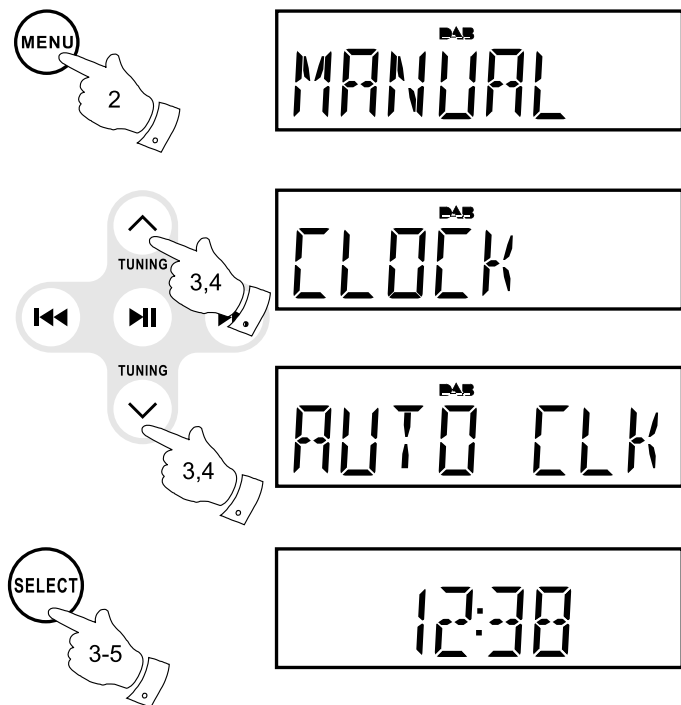
Wiederherstellen der automatischen Uhrzeit

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen, um das Einstellungs Menü aufzurufen. „MANUAL“ erscheint in der Anzeige.
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „CLOCK“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
4. Betätigen Sie eine der Frequenz Tasten, bis in der Anzeige „AUTO CLK“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
5. Das Radio stellt dann sofort die Uhrzeit, entsprechend der empfangenen Informationen von DAB- oder RDS-Sendungen wieder her. Das Radio geht dann zum normalen Radiomodus mit Uhrzeitanzeige zurück.

Hinweis:

Wenn Sie „AUTO CLK“ wählen, wird die momentane Uhrzeit empfangen und angezeigt. Wenn kein DAB-Signal gefunden werden kann, erscheint „NO CLOCK“ in der Anzeige. Sie sollten dann das Radio oder das Antennenkabel neu positionieren, um ein besseres Empfangssignal zu erhalten oder die Uhrzeit per Hand einstellen (siehe Abschnitt „Manuelles Einstellen der Uhrzeit“).

Wenn Ihr Radio eingeschaltet ist, sich im UKW-Modus befindet und RDS-Sender vorhanden sind, können Sie der obigen Anleitung folgen (Schritt 2 ausgenommen). („MANUAL“ erscheint nicht in der Anzeige, wenn Sie das Radio in den UKW-Modus stellen.)

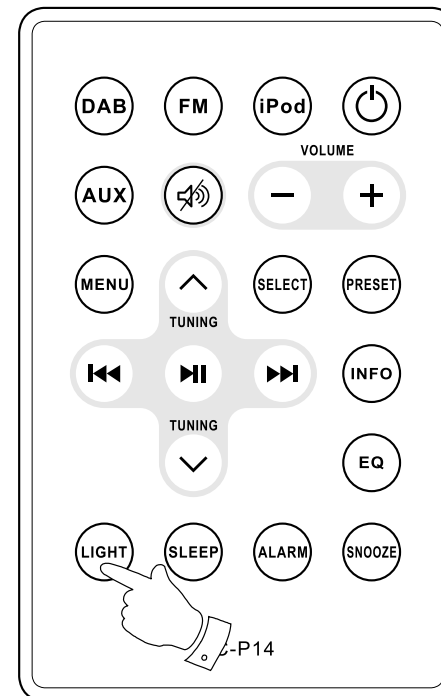


Uhrzeitanzeige

1. Wenn sich Ihr Radio im Bereitschaftsbetrieb befindet, wird die Uhrzeit angezeigt. Die Zeit wird immer im 24-Stunden-Format angezeigt.
2. Wenn Sie für 10 Sekunden keine Taste betätigen und sich im UKW-, DAB- oder iPod-Modus befinden, wird die Uhrzeit normal angezeigt. Im AUX-Modus funktioniert diese Funktion nicht.

Hintergrundbeleuchtungsdimmer

1. Um die Lichtintensität der Anzeige der Umgebungshelligkeit anzupassen, betätigen sie die LIGHT-Taste auf der Fernbedienung und stellen Sie die Helligkeit auf Aus, Niedrig, Mittel oder Hoch ein.



EQ-Funktion

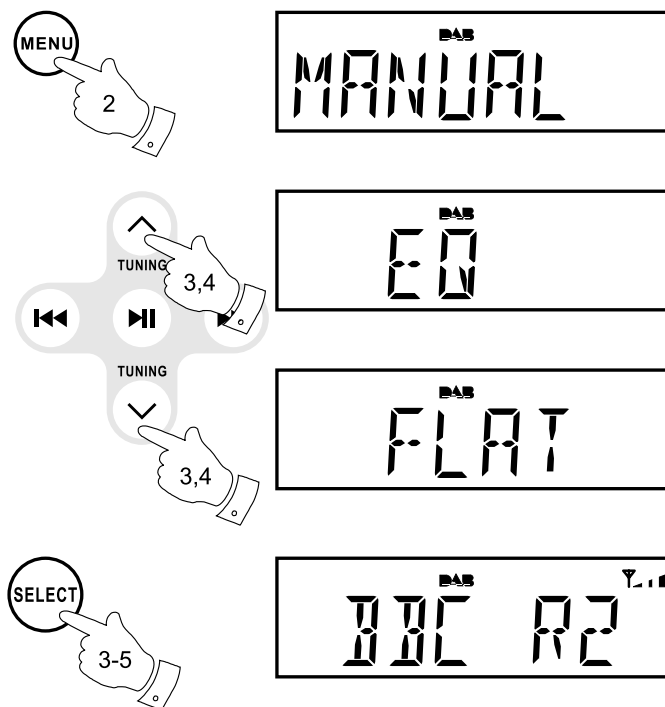
Sie können den Sound Ihres Soundsystems jederzeit Ihren persönlichen Vorlieben anpassen. Mit dem DDR-33 Plus stehen Ihnen dazu sechs verschiedene Equalizerarten zur Verfügung. Alternativ können Sie die Höhen und Bässe manuell einstellen.

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios. Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB- bzw. UKW-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen, um das Einstellungs Menü aufzurufen. „MANUAL“ erscheint in der Anzeige. („MANUAL“ erscheint nicht in der Anzeige, wenn Sie das Radio in den UKW-Modus stellen.)
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „EQ“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
4. Benutzen Sie die TUNING-Taste, um eine von acht Voreinstellungen zu wählen (siehe unten).
5. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
 - a. Flat – Toneinstellung ist unverändert
 - b. Jazz
 - c. Rock
 - d. Classic (Klassik)
 - e. Pop
 - f. News (Nachrichten)
 - g. Treble – Toneinstellung kann verändert werden
 - h. Bass – Toneinstellung kann verändert werden

Hinweis:

Indem Sie die EQ-Taste auf der Fernbedienung benutzen können die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3 und direkt zu den Schritten 4 und 5 gehen.

Wenn Sie den iPod- oder Aux-Modus verwenden, müssen Sie die EQ-Taste auf der Fernbedienung benutzen.



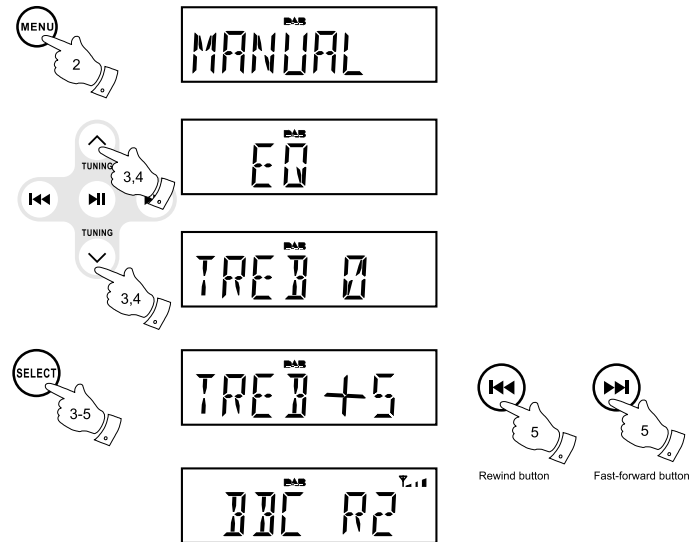
D

Höheneinstellung

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB- bzw. UKW-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen, um das Einstellungs Menü aufzurufen. „MANUAL“ erscheint in der Anzeige. („MANUAL“ erscheint nicht in der Anzeige, wenn Sie das Radio in den UKW-Modus stellen.)
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „EQ“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
4. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „TREB 0“ erscheint.
5. Zum Einstellen der Höhen, betätigen Sie dann die Schnellvorlauf- bzw. Schnellrücklauf-taste, bis in der Anzeige der gewünschte Wert angezeigt wird. Betätigen Sie die SELECT-Taste.

Hinweis:

Indem Sie die EQ-Taste auf der Fernbedienung benutzen können die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3 und direkt zu den Schritten 4 und 5 zur Höhereinstellung gehen.



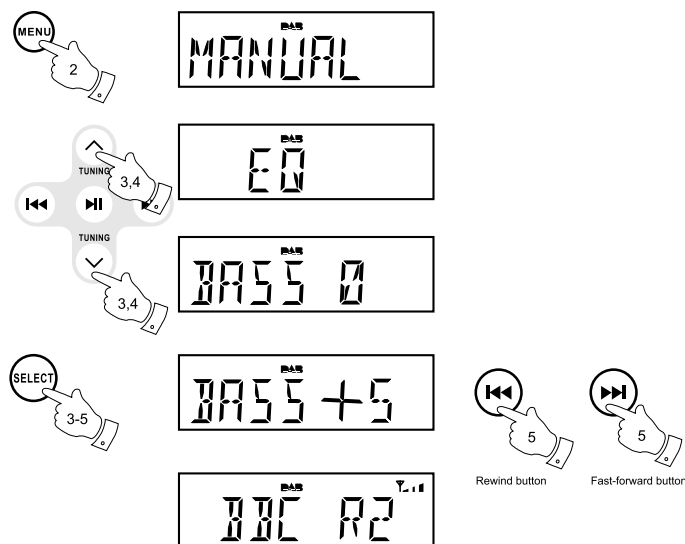
Basseinstellung

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB- bzw. UKW-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste, um das Einstellungs Menü aufzurufen, um das Einstellungs Menü aufzurufen. „MANUAL“ erscheint in der Anzeige. („MANUAL“ erscheint nicht in der Anzeige, wenn Sie das Radio in den UKW-Modus stellen.)
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „EQ“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste.
4. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „BASS 0“ erscheint.
5. Zum Einstellen der Bässe, betätigen Sie dann die Schnellvorlauf- bzw. Schnelrücklauf-taste, bis in der Anzeige der gewünschte Wert angezeigt wird. Betätigen Sie die SELECT-Taste, um zur normalen Radioanzeige zurückzukehren.

Wenn Sie Ihre Höhen- und Basseinstellung schnell zurücksetzen wollen, betätigen Sie die Equalizer-Taste, bis in der oberen Anzeigenzeile „Flat“ erscheint. Die Höhen- und Basseinstellung bleibt gespeichert, bis Sie sie das nächste Mal ändern.

Hinweis:

Indem Sie die EQ-Taste auf der Fernbedienung benutzen können die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3 und direkt zu den Schritten 4 und 5 zur Basseinstellung gehen.

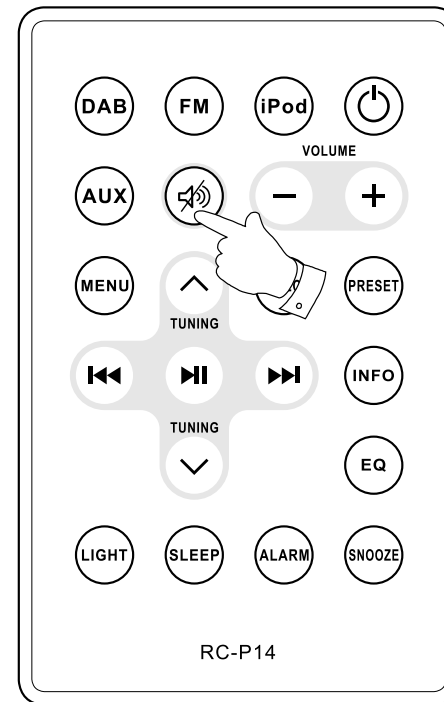


D

Ton aus

Betätigen Sie die MUTE-Taste auf der Fernbedienung, um den Tonausgabe der Lautsprecher auszustellen.

1. Betätigen Sie die MUTE-Taste, um den Ton auszustellen.
Das Lautsprecher/Lautstärke-Symbol verschwindet von der Anzeige.
2. Betätigen Sie die MUTE-Taste erneut oder eine der Lautstärke-Tasten, um den Ton wie anzustellen.



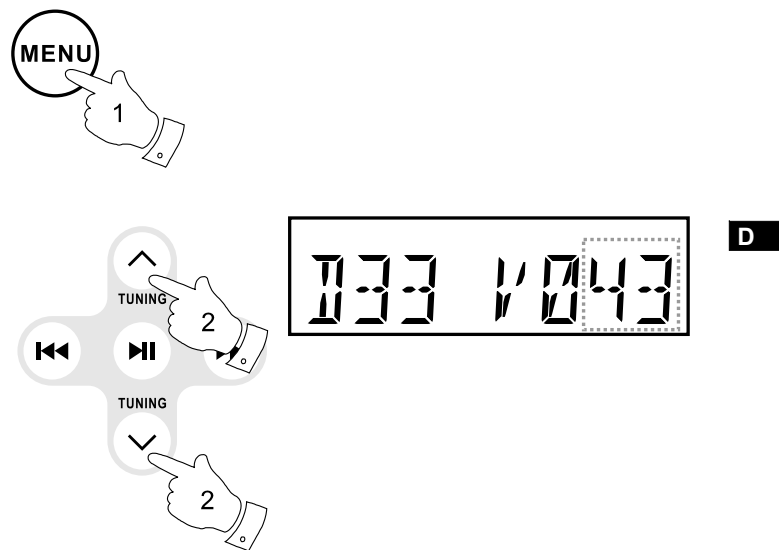
Firmwareversion

Diese Firmware-Version wird nur für Informationszwecke angezeigt. Upgrades sind nicht möglich. Vergewissern Sie sich, dass das Radio eingeschaltet ist und sich im DAB- oder UKW-Modus befindet.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste.
2. Betätigen Sie dann die TUNING-Tasten, bis in der Anzeige die Firmware-Informationen Ihres Radios erscheinen.
3. Nach ein paar Sekunden, geht das Radio zur normalen Radioanzeige zurück.

Hinweis:

Die aktuelle Firmware-Version ist die neueste und kann über den USB-Anschluss aktualisiert werden, wenn neue Versionen veröffentlicht werden.



USB-Anschluss für Firmware-Upgrades

Firmware-Updates sind u. U. in der Zukunft für Ihr Radio erhältlich. Sobald sie verfügbar sind, können Sie Updates und Information zum Aktualisieren auf den folgenden Webseiten finden:
<http://sg.sangean.com.tw/first/first.asp>;
<http://www.sangean.eu/first/first.asp>
www.sangean.com.au.

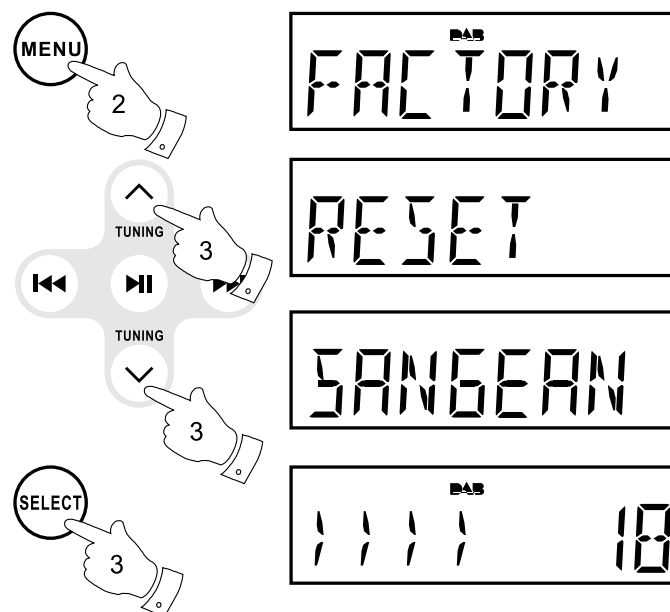
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, indem Sie eine Email an info@sangean.com senden.

Systemreset

Wenn Ihr Radio Funktionsstörungen aufweist oder Ziffern in der Anzeige fehlen bzw. unvollständig sind, dann gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Betätigen Sie die Bereitschaftstaste zum Einschalten des Radios.
Betätigen Sie ggf. die MODE-Taste, um das Radio in den DAB- bzw. UKW-Modus zu schalten.
2. Betätigen Sie die MENU-Taste.
3. Betätigen Sie eine der TUNING-Tasten, bis in der Anzeige „FACTORY“ erscheint. Betätigen Sie die SELECT-Taste, bis in der Anzeige „RESET“ erscheint. Betätigen Sie dann die SELECT-Taste erneut.
4. Das Gerät führt danach einen vollständigen Reset durch.
Alle Senderspeicher und Senderlisten werden dabei gelöscht.
Die Alarm- und Schlummerfunktions- und Einschlaf timereinstellungen werden alle auf Ihre Standardwerte zurückgesetzt. In der Anzeige erscheint „SANGEAN“ und nach ein paar Sekunden führt das Radio automatisch eine Sendersuche durch. In der Anzeige wird der DAB-Suchvorgang grafisch dargestellt (Beispiel: „>>>>18“).
Die Nummer auf der rechten Seite ist die Anzahl der gefundenen Sender.

Im Falle von Funktionsstörungen durch statische Elektrizität, führen Sie den oben beschriebenen Systemreset durch. Wenn ein normaler Reset nicht die erwünschte Wirkung hat, ist es u. U. notwendig, das Gerät vom Strom abzutrennen und dann wieder anzuschließen.

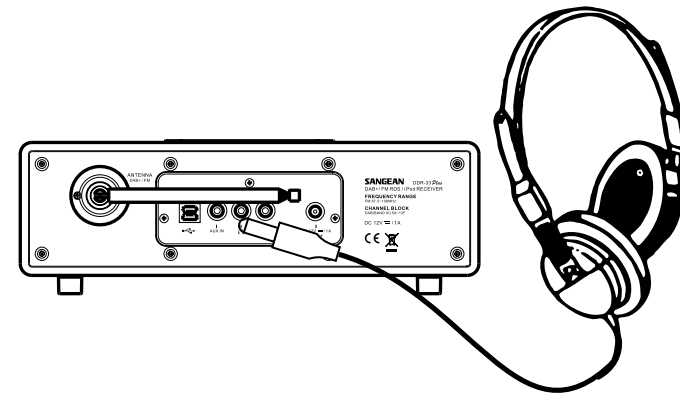


Kopfhörerausgang

Auf der Rückseite des Radios steht ein 3,5-mm-Kopfhörerausgang zur Verfügung, mit dem Sie das Audiosignal über Kopfhörer ausgeben können. Wenn Sie die Kopfhörer an das Gerät anschließen, wird die Audioausgabe über die internen Lautsprecher automatisch ausgeschaltet.

WICHTIG:

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen.

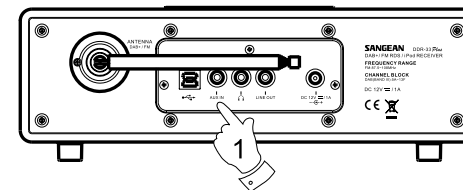


D

Aux-Eingang

Auf der Rückseite Ihres Radios steht Ihnen ein 3,5-mm-Aux-Eingang zum Anschluss externer Audiogeräte, wie z. B. MP3- oder CD-Player zur Verfügung.

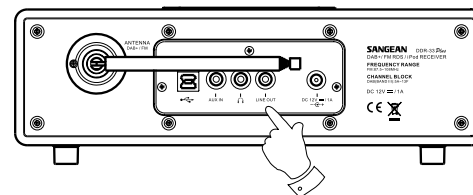
1. Sie können ein externes Stereo- oder Mono-Audiogerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) an den Aux-Eingang anschließen.
2. Betätigen Sie die MODE-Taste zur Auswahl des AUX-IN-Modus.
3. Stellen Sie die Lautstärke Ihres MP3- oder CD-Players auf eine angemessene Lautstärke und stellen Sie dann die Lautstärke Ihres Radios auf ein angenehmes Lautstärkeniveau.



Line-Out-Ausgang

Auf der Rückseite Ihres Soundsystems steht Ihnen ein 3,5-mm-Line-Out-Ausgang zum Anschluss externer Audiogeräte oder Verstärker zur Verfügung.

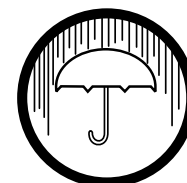
Wenn ein Audiokabel in diesen Ausgang gesteckt wird, wird der Ton des internen Lautsprechers nicht ausgestellt. Stellen Sie die Lautstärke bei Bedarf auf ein niedriges Niveau (Minimum = 1). Beachten Sie, dass bei einer sehr niedrigen Einstellung der Ton des Line-Out-Ausgangs möglicherweise ausgestellt wird.



Vorsichtsmaßnahmen


Setzen Sie dieses Radio niemals Regen, Dampf oder Sand aus. Lassen Sie das Radio niemals an Orten, an denen es durch starke Hitze beschädigt werden können, wie z. B. in einem Wagen, der in der Sonne geparkt wurde (die Hitze kann sich im Wagen sammeln, selbst wenn die Außentemperaturen nicht besonders hoch erscheinen).

- Ihr Radio sollte keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (wie z. B. Vasen), sollten nicht auf das Radio gestellt werden.
- Es wird empfohlen das Gerät mit einem Mindestabstand von 10 cm zu angrenzenden Objekten zu betreiben, um eine gute Belüftung zu gewährleisten.
- Vergewissern Sie sich, dass keine der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie z. B. Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. ä. abgedeckt ist.
- Gegenstände mit offenen Flammen wie z. B. Kerzen sollten niemals auf das Gerät gestellt werden.
- Es wird empfohlen das Gerät nicht bei Extremtemperaturen zu benutzen bzw. aufzubewahren. Vermeiden Sie es das Gerät in Autos, auf Fensterbänken oder in direktem Sonnenlicht zu lassen.



Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen

Netz: AC 100 – 240 V, 50 Hz – 60 Hz  (Schaltnetzadapter)

Frequenzbereich

UKW 87,5 – 108 MHz

DAB 174,928 – 239,200 MHz

Schaltkreismerkmale

Ausgangsleistung: 2 x 2,5 Watt

Kopfhörerausgang: 3,5 mm Ø

Aux-Eingang: 3,5 mm Ø

Line-Out-Anschluss: 3,5 mm Ø

Antennensystem

UKW Teleskopantenne

DAB+ Teleskopantenne

D

Der Hersteller behält sich das Recht vor die Produktspezifikationen vor weitere Vorankündigung zu verändern.



Sollten Sie dieses Produkt zu einem späteren Zeitpunkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wiederverwerten, falls entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Für Hinweise zur Wiederverwertung wenden Sie sich an die zuständigen örtlichen Stellen oder Ihren Händler. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)